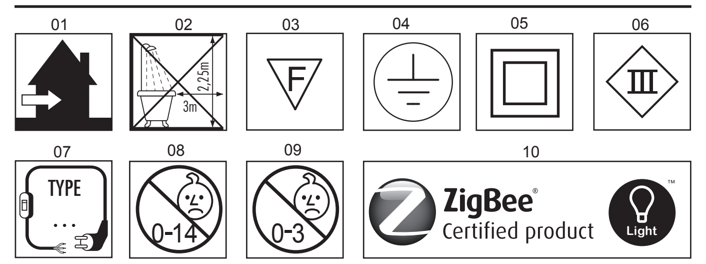
PHILIPS

Portable connected luminaires

Philips Lighting Contact Centre
Int. Business Reply Service
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven
Pays-Bas / The Netherlands

4404.016.99641
Last update: 30/10/14



NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - DEEL B

• De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg én bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie en werking van het armatuur.
• Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
• Onderhoud binnenverlichting met een droge doek of borsteltje, gebruik geen schuur- of oplosmiddelen. Vermijd vocht op alle elektrische onderdelen.
• Indien het armatuur wordt bevestigd op een metalen ondergrond, dient deze ondergrond geaard te zijn, of verbonden te zijn met de aarding van de elektrische installatie.
• Houd steeds alle technische specificaties van uw armatuur in acht. Raadpleeg hiervoor de specifiek vermelde pictogrammen van het identificatielabel op het armatuur én de pictogrammen die worden vermeld in deel A van uw veiligheidsinstructies.
• Verwijdering van uw oude product. Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Als u op uw product een doorgestreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
• Voor uw eigen veiligheid en het behoud van de garantie dient u de Portable connected luminaires en de stekker niet te openen.
• Gebruik alleen de meegeleverde adapter. Als u een andere adapter gebruikt, kan uw Portable connected luminaires beschadigd raken.
• Belangrijke veiligheidsinstructies bij gebruik van batterijen: • Batterijen moeten door een volwassene worden geplaatst. • Verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet tegelijkertijd worden gebruikt. • Plaats de batterijen zo dat de polen in de juiste richting wijzen. •Sluit de contactpunten niet kort. • Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd om ze op te laden. • Oplaadbare batterijen moeten worden opgeladen onder begeleiding van een volwassene. • Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen. • Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd. • Verwijder de batterijen als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET: Hieronder vindt u echter wel alle tekstuele verklaringen met numerieke verwijzing naar de respectievelijke pictogrammen vooraan deze gebruiksaanwijzing:
01- Installeer het armatuur enkel binnenshuis.
02- Het armatuur is niet geschikt voor montage in de badkamer, althans niet in de aangegeven zone.
03- Het armatuur is geschikt voor bevestiging/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/oppervlakten. Inbouwarmaturen mogen onder geen enkele voorwaarde bedekt worden met isolatiemateriaal of gelijkaardig materiaal.
04- Beschermklasse I: het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet dus worden geaard. Sluit de aardleiding (geelgroene ader) aan op de met ⊕-gemarkeerde klem.
05- Beschermklasse II: het armatuur is dubbel geïsoleerd en wordt niet op een aardleiding aangesloten.
06- Beschermklasse III: het verlichtingsarmatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheidsspanning (b.v. 12V).
07-X-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan moet dit vervangen worden door een snoer van hetzelfde type.
Y-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan mag dit enkel vervangen worden door de fabrikant, zijn verdeler of door een vakman en dit om risicos te vermijden.
Z-aansluiting: Het snoer kan niet vervangen worden.
08- Dit armatuur is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
09- Dit armatuur is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
10- Philips Portable connected luminaires is gebaseerd op ZigBee LightLink, een open standaard voor draadloze communicatie in huis. Philips ZigBee LightLink-gecertificeerde producten kunnen op alle overige Philips ZigBee LightLink-gecertificeerde producten worden aangesloten.
Het verlichtingsarmatuur is - net als alle andere producten uit het assortiment - ontworpen, geproduceerd en getest volgens de strengste Europese veiligheidsvoorschriften (EN 60.598 / CE).
Conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Philips Lighting, BG Consumer Luminaires dat het product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: Satenrozen 13, 2550 Kontich – België Elektrische, magnetische en elektromagnetische velden ("EMF") 1. Philips Lighting maakt en verkoopt vele consumentenproducten die, net als andere elektronische apparaten, elktromagnetische signalen kunnen uitstralen en ontvangen. 2. Een van de belangrijkste zakelijke principes van Philips is ervoor te zorgen dat al onze producten voldoen aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid en ervoor te zorgen dat onze producten ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die gelden op het ogenblik dat onze producten worden vervaardigd.
3. Philips streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, te maken en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.4. Philips bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken.
5. Philips speelt een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMF- en veiligheidsnormen, wat Philips in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in zijn producten.
Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 2 jaar garantie op binnenverlichting en op buitenverlichting (tenzij anders vermeld op de verpakking). Glasbreuk, batterijen en lichtbronnen vallen niet onder de garantievoorwaarden. De garantieperiode gaat in vanaf factuurdatum en geldt enkel op vertoon van het aankoopbewijs. Schade aan het verlichtings-armatuur door gebruik ervan in extreme omstandigheden (zeekustgebieden, industriële omgevingen, frequente blootstelling aan meststoffen,...), valt eveneens niet onder de garantievoorwaarden. De garantie vervalt indien het verlichtingsarmatuur niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd of door onbevoegde personen werd hersteld of aangepast. De fabrikant aanvaardt ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing van het verlichtingsarmatuur of door gebruik in combinatie met onjuiste apparatuur of wisselstukken.
Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.
Ga voor veelgestelde vragen en andere informatie met betrekking tot dit product naar www.philips.com.

FR INSTRUCTIONS DE SECURITE - PARTIE B

• Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
• Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines règlementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
• Si le luminaire est installé sur une surface métallique, celle-ci doit être reliée au fil de terre ou à une liaison équipotentielle de l'installation.
• Le nettoyage des articles d'éclairage se fait avec un chiffon sec, n'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.
Evitez les projections de liquides sur les parties électriques.
• Prenez toujours en compte les spécifications techniques de l'équipement. Vérifiez les icônes sur l'étiquette argentée de l'article et les icônes que nous vous expliquons sur la partie A de votre notice de sécurité.
• Mise au rebut des produits en fin de vie: Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité. Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.
• Pour des raisons de sécurité et conformément aux termes de la garantie, Portable connected luminaires et le cordon d'alimentation ne doivent pas être ouverts.
• Utilisez uniquement l'adaptateur fourni : l'utilisation d'un autre adaptateur risque d'endommager votre Portable connected luminaires .
• Consignes de sécurité importantes lorsque vous utilisez des piles : • Les piles doivent être installées par un adulte.• N'utilisez pas deux types de piles différents et ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. • Respectez la polarité des piles lors de leur installation. • Évitez tout court-circuit aux bornes d'alimentation. • Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.• Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte. • Ne rechargez pas des piles non rechargeables. • Retirez les piles usagées du produit. • Retirez les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.

ATTENTION: vous trouverez ci-après toutes les explications avec des références numériques correspondant respectivement aux instructions de sécurité.
01- Installation intérieure seulement
02- L'équipement ne convient pas pour une installation dans les salles de bains (au moins pas dans les zones spécifiées).
03- L'équipement peut être installé sur des surfaces normalement inflammables.Les luminaires encastrés ne doivent en aucune manière être recouverts de matériaux isolants ou assimilés.
04- Protection de classe I : l'équipement a une connexion à la prise de terre. Le câble de terre (jaune et vert) doit être connecté au clip marqué du symbole ⊕ .
05-Protection de classe II: l'équipement a une double protection et ne doit pas être connecté à la prise de terre.
06- Protection de classe III: L'équipement n'est prévu que pour des articles de très basse tension (12V).
07-X-connection : en cas de dommages, effectuer le remplacement par le même câble.
Y-connection : en cas de dommages du câble, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Z-connexion : Le câble ne peut faire l'objet d'un remplacement
08- Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 14 ans.
09- Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans.
10- Philips Portable connected luminaires se base sur ZigBee LightLink, un standard ouvert pour la communication sans fil à l'intérieur de la maison. Tous les produits certifiés Philips ZigBee LightLink peuvent être connectés à d'autres produits certifiés Philips ZigBee LightLink.
L'équipement d'éclairage aussi bien que tous les produits de la gamme est dessiné, produit et testé en accord avec les normes de standard Européennes (EN 60.598/ CE). Déclaration de conformité : Par la présente, Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions importantes de la Directive 1999/5/EC.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgique Champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (CEM)1. Philips Lighting fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui, comme tous les appareils électroniques,ont la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques. 2. L'une des valeurs professionnelles majeures de Philips consiste à prendre toutes les mesures nécessaires en termes de santé et de sécurité pour nos produits afin de respecter l'ensemble des obligations légales qui s'appliquent et de rester conforme aux normes CEM en vigueur au moment de la fabrication des produits. 3. Philips s'engage à concevoir, à fabriquer et à commercialiser des produits qui ne provoquent aucun effet nocif sur la santé. 4. Philips confirme que si les produits sont manipulés correctement dans des conditions normales, leur utilisation ne présente aucun danger, conformément aux connaissances scientifiques actuelles. 5. Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permetd'anticiper leur évolution et de les appliquer au plus tôt à ses produits.
En cas de défaut de fabrication, ou matériel endommagé, le fabricant offre une garantie allant jusqu'à 2 ans pour les équipements d'intérieur pour les équipements d'extérieurs. Les bris de verrerie, les piles et les ampoules ne sont pas couverts par la garantie. Tous dommages causés par l'utilisation du luminaire dans des circonstances exceptionnelles (zone côtière, environnement industriel, en contact fréquent avec des engrais...), ne sont pas couverts par les conditions de garantie. La période de garantie démarre à partir de la date d'achat et n'est valable qu'avec une facture ou ticket de caisse. La garantie est nulle si l'équipement n'a pas été installé selon les instructions du constructeur. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, ou détournement de l'utilisation de ses produits.
Sous réserve de modifications dans le modèle et les spécifications techniques.
Pour accéder à notre foire aux questions et en savoir plus sur ce produit, rendez-vous sur le site www.philips.com.

DE SICHERHEITSHINWEISE - TEIL B

• Diese Sicherheitshinweise sind nur in Verbindung mit Teil „A" zu verwenden.
• Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemässen Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.
• Im Falle von Zweifeln fragen Sie einen Fachmann.
• Pflegen Sie Wohnraumleuchten mit einem trockenen Reinigungstuch, benutzen Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten an elektrisch leitende Teile gelangen.
• Wenn die Leuchte auf einer metallischen Oberfläche montiert ist, muss diese Metalloberfläche mit dem Schutzleiter oder dem Potentialausgleichsleiter verbunden sein.
• Beachten Sie immer die technischen Daten auf dem Produkt. Vergleichen Sie die Symbole auf dem Typenschild der Leuchte mit den Symbolen aus Teil „A". Diese Symbole aus Teil „A" sind nachfolgend erklärt:
• Entsorgung Ihres alten Geräts: Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können. Be.ndet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
• Aus Sicherheits- und Garantiegründen dürfen Portable connected luminaires und der zugehörige Stecker nicht geöffnet werden.
• Es darf nur das mitgelieferte Netzteil verwendet werden. Die Nutzung eines anderen Netzteils kann zu Schäden an der Portable connected luminaires führen.
• Wichtige Sicherheitsinformationen zur Verwendung von Batterien: • Batterien sollten von einem Erwachsenen eingesetzt werden. • Verschiedene Batteriearten oder neue und gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden. • Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität. • Die Anschlusspunkte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. • Wiederaufladbare Batterien sollten vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden. • Wiederaufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. • Nicht wiederaufladbare Batterien sollten nicht aufgeladen werden. • Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen. • Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät einige Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Unten bzw. auf der Vorderseite dieser Anleitung finden Sie alle Erklärungen mit einem Nummernbezug zu den Symbolen.
01- Diese Leuchte sollte nur in Wohngebäuden montiert werden.
02- Diese Leuchte ist nicht geeignet für die Verwendung in Baderäumen (besonders nicht in den angezeigten Bereichen). Leuchten der Schutzart IP20 können in Deutschland ab 60 cm seitlich von der Wanne oder Dusche verwendet werden.
03- Diese Leuchte ist geeignet für die Montage auf normal entflammbaren Oberflächen. Einbauspots dürfen unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.
04- Schutzklasse I: Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter muss an die mit „⊕" gekennzeichnete Erdungsschraube angeschlossen werden.
05- Schutzklasse II: Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an eine Erdung angeschlossen werden.
06- Schutzklasse III: Diese Leuchte darf nur an Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden (z.B. 12 Volt).
07- X-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung muss diese durch eine Leitung gleichen Typs ersetzt werden.
Y-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung darf diese zur Vermeidung von Risiken ausschließlich durch den Hersteller, den
Handel oder eine Fachkraft ersetzt werden.
Z-Verbindung: Die Leitung kann nicht ersetzt werden.
08- Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
09- Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
10- Philips Portable connected luminaires basiert auf ZigBee LightLink, einem offenen Standard für die kabellose Kommunikation zu Hause. Alle Philips ZigBee LightLink-zertifizierten Produkte können mit anderen Philips ZigBee LightLink-zertifizierten Produkten verbunden werden.
Diese Leuchte ist - wie alle andere Produkte - gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit den strengen Europäischen Sicherheitsnormen (EN 60 598/ CE). Konformitätserklärung: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires erklärt hiermit, dass das Produkt die notwendigen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.
Die Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse eingesehen werden: Satenrozen 13, 2550 Kontich, Belgien. Elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder ("EMF") 1. Philips Lighting produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät,im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können. 2. Einer der wichtigsten Geschäftsprinzipien von Philips ist es, alle erforderlichen Maßnahmen für das Produkt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit zu ergreifen, alle entsprechenden gesetzlichen Richtlinien einzuhalten sowie die EMF-Standardgrenzwerte nicht zu überschreiten, die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts festgelegt wurden. 3. Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken. 4. Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.
5. Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann. Im Falle eines Konstruktions- oder Materialfehlers gewährt der Hersteller eine Garantie von zwei Jahren für Wohnraumleuchten und Aussenleuchten (Abweichungen sind ggf. auf der Verpackung ausgewiesen). Defekte Gläser, Batterien und Leuchtmittel fallen nicht unter die Garantie. Schäden, bedingt durch externe Umwelteinflüsse (wie z.B. hoher Salzgehalt in der Küstenregion, Umweltbelastungen in Industriegebieten sowie dem Kontakt mit landwirtschaftlichen Düngemitteln), sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie gilt ab Verkaufsdatum und nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Die Garantie erlischt bei nicht ordnungsgemässer Montage, Reparatur durch Dritte oder Änderung an der Leuchte. Der Hersteller übernimmt auch keine Haftung für die Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässe Verwendung oder Einsatz von ungeeignetem Zubehör verursacht wird.
Änderungen in Technik und Ausführung vorbehalten.
Weitere häufig gestellte Fragen und Informationen über dieses Produkt erhalten Sie auf unserer Website unter www.philips.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS - PART B

• The manufacturer advises the correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instructions to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.
• If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting to the relevant regulations. Certain regulations indicate that lighting fittings should be installed by a qualified electrician (EG Part P for the UK).
• Maintain interior lighting with a dry cloth duster, do not use abrasives or solvents. Avoid liquid on all electrical parts.
• If the luminaire is mounted on a metallic surface, this surface must be bonded to the protective earth conductor or to the equipotential bonding conductor of the installation.
• Always consider all the technical specifications of the fitting. Verify the stated icons on the identification label on the fitting and the icons that are shown in part A of your safety instructions.
• Disposal of your old product: Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
• Important Safety Instruction when using batteries: •Batteries should be installed by an adult. • Different types of batteries and new and used batteries are not to be mixed. •Batteries are to be inserted with the correct polarity. • The supply terminals are not to be short-circuited. • Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. • Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Non-rechargeable batteries are not to be charged. • Exhausted batteries are to be removed from the product. • Remove batteries when product is not in use for some time.

ATTENTION: Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons respectively in front of these safety instructions:
01- This fitting should only be installed indoors.
02- The fitting is not suitable for installation in bathrooms at least not in the specified zone.
03- The fitting is suitable for fixing to normal flammable surfaces. Recessed luminaires should under no circumstances be covered with insulation material or other similar materials.
04- Protection class I: the fitting has an earthing connection. The earth wire (yellow/green) has to be connected to the clip marked with ⊕.
05- Protection class II: the fitting is double insulated and must not be connected to an Earth.
06- Protection class III: the fitting is only suitable for very low voltage supply (e.g. 12V).
07- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type.
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.
Z-connection: The wire can't be replaced.
08- This product is not suitable for children under 14 years.
09- This product is not suitable for children under 3 years.
10- Philips Portable connected luminaires is based on ZigBee LightLink, an open standard for wireless communication within the home. All Philips ZigBee LightLink Certified products can be connected with other Philips ZigBee LightLink Certified products.
The lighting fitting – as well as all other products from the collection – is designed, produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598 / CE). Declaration of conformity: Hereby, Philips Lighting, BG Consumer Luminaires declares that the product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The declaration of conformity may be consulted at: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields ("EMF")1. Philips Lighting manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, have the ability to emit and receive electromagnetic signals.2. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, tocomply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products. 3. Philips is committed to developing, producing and marketing products that cause no adverse health effects. 4. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today. 5. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips toanticipate further developments in standardisation for early integration in its products.
In case of construction faults or material damages the manufacturer gives a guarantee up to 2 years for indoor lighting and outdoor lighting. (unless otherwise stated on the packaging) Broken glass, batteries and lighting bulbs do not fall under the guarantee terms. Any damage caused to the light fitting in extreme conditions (coastal areas, industrial surroundings, farm environments) will not be covered by the guarantee. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the receipt. The guarantee is void if the fitting was not installed following the instructions or repaired or modified. The manufacturer does not accept any liability for damage caused as a result of misuse or wrong application of the fitting.
Alterations in design and technical specifications reserved.
For FAQs and more information on this product, please go to www.philips.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - PARTE B

• El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación! Por lo tanto siga siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas y consérvelas para futuras consultas.
• En caso de duda, consulte a un electricista cualificado o a su establecimiento habitual. Asegúrese de que siempre se instala la lámpara según las normas pertinentes. Ciertas normas indican que los aparatos de iluminación deben ser instalados por personal cualificado (p.e. Alemania).
• Limpie el interior de las lámparas con un paño seco y limpio, no use disolventes o sustancias abrasivas. Evite el contacto de líquidos en todas las partes eléctricas.
• Si el aparato está instalado encima de una superficie metálica, esta superficie debe estar conectada a una toma de tierra, o el propio aparato deberá estar conectado a una toma de tierra.
• Tenga en cuenta siempre todas las especificaciones técnicas del aparato. Verifique siempre los iconos de la etiqueta gris pegada en la lámpara y los iconos en la parte A de las instrucciones de seguridad.
• Desecho del producto antiguo: El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
• Por razones de seguridad, y para conservar la garantía, no se pueden abrir ni la lámpara Portable connected luminaires ni el enchufe.
• Utilice únicamente el adaptador proporcionado: si utiliza un adaptador distinto puede provocar daños en la lámpara Portable connected luminaires .
• Instrucciones de seguridad importantes al utilizar las pilas: • La instalación de las pilas debe llevarla a cabo un adulto. • No deben mezclarse diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas. • Inserte las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta. • No provoque cortocircuitos en los terminales de alimentación. • Extraiga las pilas recargables del producto para proceder con la carga. • La recarga de las pilas solo puede realizarse bajo la supervisión de un adulto. • Las pilas que no son recargables no se pueden cargar.• Las pilas agotadas deben extraerse del producto. • Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante un tiempo.

ATENCION: A continuación encontrará las explicaciones de todos los iconos que aparecen en las instrucciones de seguridad,
ordenados numéricamente:
01- Este aparato sólo debe instalarse en el interior.
02- El aparato no es adecuado para ser instalado en cuartos de baño (como mínimo no en la zona especificada).
03- El aparato puede ser instalado en superficies normalmente inflamables. Las lámparas empotradas no deben ser cubiertas con aislante o material similar bajo ninguna circunstancia.
04- Protección clase I: El aparato tiene toma de tierra. El cable de toma de tierra (amarillo/verde) debe ser conectado al clip marcado con el símbolo ⊕ .
05- Protección clase II: El aparato tiene doble aislamiento y no puede ser conectado a tierra.
06- Protección clase III: El aparato es adecuado solamente para muy baja tensión (p.e. 12V).
07- Conexión X: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido por otro del mismo tipo
Conexión Y: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido sólo por el fabricante, por el detallista o por una persona cualificada, para evitar riesgos.
Conexión Z: el cable no puede ser sustituido.
08- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años.
09- Este producto no es adecuado para niños menores de 3 años.
10- Philips Portable connected luminaires se basa en ZigBee LightLink, un estándar de código abierto para la comunicación inalámbrica dentro de casa. Todos los productos con certificación Philips ZigBee LightLink se pueden conectar con otros productos con certificación Philips ZigBee LightLink.
Los artículos de iluminación (así como otros productos de la colección) están diseñados, fabricados y probados de acuerdo con las más estrictas normas europeas de seguridad (EN 60.598 / CE). Declaración de conformidad: Por la presente, Philips Lighting, BG Consumer Luminaires declara que el producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes a la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede consultarse en: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Bélgica Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("CEM") 1. Philips Lighting fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que los dispositivos electrónicos, pueden emitir y recibir señales electromagnéticas 2. Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM a la hora de fabricar dichos productos. 3. Philips está comprometido con el desarrollo, la producción y la comercialización de productos que no causen efectos negativos para la salud. 4. Philips constata que si el producto se maneja correctamente de acuerdo con el fin para el que está creado, se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día. 5. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.
En caso de defecto de fabricación o materiales en mal estado el fabricante da 2 años de garantía en iluminación interior y en iluminación exterior (salvo indicación contraria en el embalaje). Cristales rotos, baterías y fuentes de alimentación no están bajo los términos de esta garantía. Cualquier daño debido al uso del aparato en condiciones extremas (zonas de costa, zonas industriales, contactos con abono...) no están bajo las condiciones de esta garantía. El período de garantía empieza en la fecha de compra y sólo será válido previa presentación de la factura. La garantía expira si el aparato no es instalado, reparado o modificado siguiendo las instrucciones. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados o como resultado de un uso indebido o una instalación incorrecta del aparato.
Quedan reservados cambios en el diseño y en las especificaciones técnicas.
Para consultar preguntas frecuentes y obtener más información sobre este producto, visita www.philips.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - PARTE B

• O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
• Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se que instala o material seguindo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes têm que ser feitos por um electricista qualificado.
• Limpe o material eléctrico do interior da casa com um pano seco, não use abrasivos ou solventes. Evite o contacto de líquidos com as partes eléctricas.
• Se a Luminária for montada sob uma superfície metálica, então esta superfície deverá estar ligada a um fio terra ou a própria Luminária deverá estar ligada ao fio terra.
• Leve sempre em consideração todas as especificações técnicas no processo de instalação. Verifique os ícones que vêm impressos na folha de instalação e os ícones que vêm na parte A na folha de instruções de segurança.
• Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.
• Por razões de segurança e nos termos da garantia, o Portable connected luminaires e a ficha não podem ser abertos.
• Utilize apenas o adaptador fornecido: a utilização de um adaptador diferente pode danificar o seu Portable connected luminaires .
• Instrucciones de seguridad importantes al utilizar las pilas: • La instalación de las pilas debe llevarla a cabo un adulto. • No deben mezclarse diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas. • Inserte las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta. • No provoque cortocircuitos en los terminales de alimentación. • Extraiga las pilas recargables del producto para proceder con la carga. • La recarga de las pilas solo puede realizarse bajo la supervisión de un adulto. • Las pilas que no son recargables no se pueden cargar. Las pilas agotadas deben extraerse del producto. • Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante un tiempo.

ATENÇÃO: Em baixo vai encontrar todas as explicações com referências numéricas para os ícones respectivos destas instruções de segurança:
01- Este artigo apenas deve ser montado no interior de um edifício.
02- Material impróprio para ser instalado em casas de banho (pelo menos na zona especificada).
03- Material próprio para fixar em superfícies inflamáveis normais. Projectores de encastrar em nenhuma circunstância devem ser tapados com isolamento ou material similar.
04-Protecção classe I: O material tem uma ligação Terra. O fio Terra (amarelo e verde) tem que ser conectado com o clip marcado com um ⊕.
05- Protecção classe II: O material é duplamente isolado e pode não ser ligado com fio terra.
06- Protecção classe III: Material só próprio para uma baixa voltagem (ex. 12V).
07- X- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído por outro do mesmo tipo.
Y- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído apenas pelo fabricante, distribuidor ou mão-de-obra especializada, a fim de evitar acidentes.
Z- Ligação: O cabo não pode ser substituído.
08- Este produto não é aconselhável a crianças com de 14 anos.
09- Este produto não é aconselhável a crianças com de 3 anos.
10- Os produtos Portable connected luminaires da Philips baseiam-se no ZigBee LightLink, uma norma aberta para a comunicação sem fios dentro de casa. Todos os produtos com a certificação Philips ZigBee LightLink podem ser ligados a outros produtos também com certificação Philips ZigBee LightLink.
O material de iluminação – bem como todos os outros produtos da nossa colecção – são desenhados, produzidos e testados de acordo com os mais rigorosos padrões Europeus (EN 60.598 / CE).
Declaração de conformidade: A Philips Lighting, BG Consumer Luminaires vem por este meio declarar que o produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.
A declaração de conformidade pode ser consultada em: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Bélgica Campos eléctricos, magnéticos e electromagnéticos ("CEM")
1. A Philips Lighting fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos. 2. Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas CEM aplicáveis no momento de fabrico dos produtos. 3. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. 4. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. 5. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.
Em caso de falhas de construção ou material danificado o fabricante dá uma garantia até 2 anos para material de interior e a para material de exterior. (a não ser que na embalagem venha especificado de modo diferente) Vidros partidos, baterias e fontes de luz, não estão cobertos pelos termos de garantia. Qualquer estrago provocado pelo uso da armação do artigo em circunstâncias extremas (áreas costeiras, ambientes industriais, contacto frequente com adubo,...), não está coberto pela garantia. O período de garantia começa a partir da data da compra e só é válida com a apresentação do recibo. A garantia é nula se o material não foi instalado de acordo com as instruções ou reparado ou modificado. O fabricante também não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano causado em resultado de mau manuseamento ou má aplicação do material.
Reservamos o direito a alterações no design e nas especificações técnicas.
Para consultar as FAQs e mais informações sobre este produto, visite www.philips.com.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA - PARTE B

• Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta ed appropriata installazione nonchè funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
• Se avete un dubbio, consultate un elettricista qualificato o informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguano le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un elettricista qualificato (es.: in Germania).
• Effettuate la pulizia degli articoli d'illuminazione con panni asciutti e non usate nè solventi nè prodotti abrasivi. Evitate di spargere liquidi su tutte le parti elettriche.
• Se l'apparecchio viene montato su di una superficie metallica, questa superficie deve essere collegata al dispositivo di protezione a terra o collegato a massa sull'apposito dispositivo.
• Tenete sempre in considerazione tutte le specifiche tecniche dell'apparecchio. Verificate i simboli che si trovano sull'etichetta di identificazione di ogni articolo e le icone visibili nella parte A delle Vostre istruzioni di sicurezza.
• Smaltimento di vecchi prodotti: Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE. Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali ri.uti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.
• Per motivi di sicurezza e nel rispetto dei termini di garanzia, è vietato aprire la lampada Portable connected luminaires e la spina.
• Utilizzare solo l'adattatore in dotazione per evitare possibili danni a Portable connected luminaires .
• Istruzioni sulla sicurezza importanti quando si usano le batterie: • Le batterie devono essere installate da un adulto. • Tipi di batterie diverse o batterie nuove e usate non devono essere mescolate. • Assicuratevi sempre di inserire le batterie nel verso giusto. • Non mettete mai i terminali di alimentazione in cortocircuito. • Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. • Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. • Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. • Rimuovete le batterie scariche dal prodotto. • Rimuovere le batterie quando il prodotto non è in uso per un certo periodo di tempo.

ATTENZIONE: Qui sotto troverete tutte le spiegazioni con riferimenti numerici alle corrispondenti icone allegate a queste istruzioni di sicurezza.
01- Questo apparecchio può essere installato solo all'interno.
02- Non è adatto per essere installato in sale da bagno (ad eccezione di zone specifiche).
03- E' adatto per essere installato su normali facciate infiammabili. Le apparecchiature d'illuminazione da incasso non devono essere coperte con materiale isolante o similare.
04- Protezione in classe I: l'apparecchio ha una connessione di presa a terra. Il cavo di terra (giallo/verde) deve essere collegato alla vite segnata con una ⊕.
05- Protezione in classe II: l'apparecchio ha una doppia protezione e può non essere collegato ad una presa di terra.
06- Protezione in classe III: è adatto solo per articoli in bassa tensione (12V)
07- Collegamento X: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo.
Collegamento Y: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal distributore o da un tecnico esperto per evitare rischi.
Collegamento Z: Il cavo non può essere sostituito.
08- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni.
09- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 3 anni.
10- Philips Portable connected luminaires si basano su ZigBee LightLink, uno standard aperto per le comunicazioni wireless in casa. Tutti i prodotti certificati Philips ZigBee LightLink possono essere collegati ad altri prodotti certificati Philips ZigBee LightLink.
L'apparecchio di illuminazione - come tutti gli altri prodotti della collezione - è disegnato, prodotto e testato in conformità con le più severe norme standard di sicurezza Europee (EN 60.598/ CE).
Dichiarazione di conformità: Con la presente Philips Lighting, BG Consumer Luminaires dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata presso la sede di: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium
EMF (Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields, Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici)
1. Philips Lighting produce e distribuisce molti prodotti destinati ai consumatori che, come ogni altro apparato elettronico, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici. 2. Tra i principi alla base dell'attività commerciale di Philips vi sono la tutela della salute e della sicurezza dei consumatori per quanto riguarda l'uso dei propri prodotti, l'adeguamento a tutti i requisiti di legge applicabili e il rispetto degli standard EMF durante la fase di produzione. 3. Philips si impegna a sviluppare, produrre e commercializzare prodotti che non causino effetti dannosi per la salute delle persone. 4. Philips conferma che, qualora i propri prodotti vengano utilizzati in maniera consona al loro scopo, non vi è alcun rischio per i consumatori secondo quanto dimostrato da studi scientifici attualmente disponibili. 5. Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza a livello internazionale, integrando in tal modo in modo tempestivo eventuali nuovi standard nei propri prodotti.
In caso di difetto di costruzione o materiale danneggiato il produttore offre la garanzia di due anni per gli apparecchi da interno e sugli articoli da esterno. (a meno che sia indicato diversamente sull'imballaggio) Vetri rotti, batterie e fonti di luce non rientrano nei termini di garanzia. Qualsiasi danno arrecato dall'utilizzo dell'apparecchio per illuminazione in circostanze eccezionali (area costiera, zona industriale, contatti frequenti con concime organico...) non è coperto dalle condizioni di garanzia. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto ed è valida solo su presentazione di fattura o ricevuta fiscale. La garanzia decade se l'articolo non è stato installato seguendo le dovute istruzioni, oppure se riparato o manomesso. Il fabbricante inoltre non si ritiene responsabile dei danni causati da un cattivo utilizzo od errata applicazione delle istruzioni.
Modifiche tecniche o di disegno sono riservate.
Per le domande frequenti e per ulteriori informazioni su questo prodotto, visita il sito Web www.philips.com.

DA SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - DEL B

• Producenten understreger vigtigheden af, at belysningsarmaturerne installeres og anvendes korrekt. Følg derfor altid nedenstående instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af armaturet. Gem disse instruktioner for senere brug.
• Hvis De er det mindste i tvivl, kontakt da en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler. Sørg for altid at installere armaturet i henhold til de gældende regler. Vær opmærksom på, at visse installationer skal foretages af en autoriseret el-installatør.
• Rengør indendørsarmaturer med en tør klud. Slibemiddel eller opløsningsmiddel må ikke anvendes. Undgå væske på de elektriske dele.
• Hvis armaturet er monteret på en metal overflade, skal denne overflade være jordet i henhold til forskrifterne.
• Tag altid hensyn til de tekniske specifikationer, der gælder for armaturet. Tjek altid figurerne på etiketten i armaturet og sammenlign dem med de figurer, som vises i del A i sikkerhedsinstruktionen.
• Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde.Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.
• Af sikkerhedsårsager og af hensyn til garantien må Portable connected luminaires og stikket ikke åbnes.
• Brug kun den medfølgende adapter: Brug af en anden adapter kan beskadige din Portable connected luminaires .
• Vigtige sikkerhedsinstruktioner ved brug af batterier: • Batterier skal isættes af en voksen.• Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes sammen. • Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. • Polerne må ikke kortsluttes. • Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet før opladning. • Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. • Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. • Flade batterier skal tages ud af produktet. • Fjern batterierne, når produktet ikke har været i brug i et stykke tid.

OBS: Nedenfor finder De alle forklaringerne på de figurer, som er vist på forsiden af sikkerhedsinstruktionen:
01- Armaturet må kun installeres indendørs.
02- Armaturet egner sig ikke til installation i baderum (i hvert fald ikke i den specificerede zone).
03- Armaturet kan monteres på normalt, brandbare flader. Indbygningsspot må under ingen omstændigheder dækkes med isolering eller lignende.
04- Beskyttelsesklasse I: Armaturet er tilsluttet jord. Jordledningen (gul/grøn) skal tilsluttes klemmen markeret med ⊕.
05- Beskyttelsesklasse II: Armaturet er dobbeltisoleret og skal ikke tilsluttes jord.
06- Beskyttelsesklasse III: Armaturet kan kun anvendes til lavvolt (12V).
07- X-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne erstattes af en ledning af samme type.
Y-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne udskiftes hos forhandleren eller af en autoriseret el-installatør.
Z-tilslutning: Ledningen kan ikke udskiftes.
08- Dette produkt er ikke egnet til børn under 14 år.
09- Dette produkt er ikke egnet til børn under 3 år.
10- Philips Portable connected luminaires er baseret på ZigBee LightLink, en åben standard for trådløs kommunikation i hjemmet. Alle Philips ZigBee LightLink-certificerede produkter kan tilsluttes til andre Philips ZigBee LightLink-certificerede produkter.
Armaturet er ligesom alle øvrige varer fra vores kollektion designet, produceret og testet i overensstemmelse med de strengeste europæiske sikkerhedsstandarder (EN 60.598 / CE).
Overensstemmelseserklæring: Herved erklærer Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC.
Overensstemmelseserklæringen kan findes her: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgien
Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felter ("EMF") 1. Philips Lighting producerer og sælger mange forbrugermålrettede produkter, der ligesom alle elektroniske apparater kan udsende og modtage elektromagnetiske signaler.
2. Philips' vigtigste forretningsprincipper er at træffe alle nødvendige sundheds- og sikkerhedsmæssige forholdsregler for vores produkter, at overholde alle gældende lovkrav og at overholde de EMF-standarder, der er gældende på tidspunktet for
fremstillingen af produkterne. 3. Philips er fast besluttet på at udvikle, fremstille og markedsføre produkter, der ikke medfører nogen helbredsskader. 4. Philips bekræfter, at hvis deres produkter bliver betjent korrekt til deres tilsigtede formål, er de sikre at bruge ifølge
den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag. 5. Philips spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMF- og sikkerhedsstandarder, hvilket giver os mulighed for at forudse nye standarder og hurtigt integrere dem i vores produkter.
I tilfælde af produktionsfejl eller materialeskader yder producenten op til 2 års garanti for indendørsbelysning og ved udendørsbelysning. (med mindre andet står angivet på emballagen) Ituslået glas, batterier og lyskilder dækkes ikke af garantien. Skader på lys armaturer som er anvendt under extreme omstændigheder (ved kysten, i industrielle områder, ved kontakt med gødning.....) er ikke dækket af garantien. Garantiperioden løber fra købsdatoen og kvittering skal vises på forlangende. Garantien gælder ikke heller, hvis armaturet ikke har været installeret i overensstemmelse med instruktionerne, eller hvis det har været repareret eller på anden måde ændret. Producenten påtager sig intet ansvar for skade forårsaget ved misbrug eller fejlagtig anvendelse/installation af armaturet.
Vi forbeholder os ret til ændringer i design og tekniske specifikationer.
Du kan finde ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger om dette produkt på www.philips.com.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER - DEL B

• Produsenten understreker viktigheten av at lysarmaturene blir korrekt installert og anvendt. Følg derfor alltid de følgende instruksjonene for å sikre at armaturen installeres og fungerer korrekt og sikkert. Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk.
• Er du det minste i tvil, ta kontakt med en autorisert e. -installatør eller med forhandleren din. Sørg for at armaturen alltid blir installert i henhold til gjeldende regler. Vær oppmerksom på at visse installasjoner skal utføres av autorisert el. - installatør.
• Rengjør innendørs armaturene med en tørr klut. Det må ikke benyttes skuremidler eller løsemidler. Unngå at det kommer væske på de elektriske delene.
• Ta alltid hensyn til de tekniske spesifikasjonene som gjelder for armaturen. Sjekk alltid figurene på etiketten i armaturen og sammenlign dem med figurene vist i del A i sikkerhetsinstruksjonen.
• Hvis belysningen monteres på metall bakgrunn, må denne bakgrunn være forskriftsmessig jordet til det nødvendige utstyret i installasjonen.
• Avhending av gamle produkter: Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt. Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU. Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.
• Av sikkerhetsgrunner og i henhold til betingelsene i garantien må ikke Portable connected luminaires -enheten eller -støpselet åpnes.
• Bruk bare den adapteren som følger med: bruk av en annen adapter kan skade Portable connected luminaires -enheten.
• Viktige sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av batterier: • Batterier bør installeres av en voksen. • Forskjellige typer batterier eller nye og brukte batterier bør ikke brukes sammen. • Batteriene settes inn med riktig polaritet. • Strømterminalene må ikke kortsluttes. • Oppladbare batterier må tas ut av produktet før de lades. • Oppladbare batterier kan bare lades når voksne er til stede. • Ikke-oppladbare batterier kan ikke lades.• Tomme batterier må fjernes fra produktet. • Fjern batteriene når produktet ikke er i bruk over tid.

OBS: Nedenfor finner du forklaringer til alle figurene vist på forsiden av sikkerhetsinstruksjonen.
01- Lampen kan kun monteres innendørs.
02- Armaturen er ikke egnet for installasjon i baderom kan kun benyttes i tørre rom.
03- Armaturen kan monteres på normalt brennbare flater. Innbygde spotter må under ingen omstendighet dekkes til med isolasjon eller lignende.
04- Beskyttelsesklasse I: Armaturen er tilsluttet jord. Jordledningen (gul/grønn) skal tilsluttes klemmen markert med (⊕).
05- Beskyttelsesklasse II: Armaturen er dobbeltisolert og skal ikke tilsluttes jord.
06- Beskyttelsesklasse III: Armaturen kan kun anvendes til lavspenning (12V).
07- X-tilslutning: I tilfelle feil på ledningen skal den erstattes med en ledning av samme type.
Y-tilslutning: I tilfelle feil på ledningen skal den skiftes hos forhandleren eller av en autorisert e. l-installatør.
Z-tilslutning: Ledningen kan ikke skiftes.
08- Dette produktet er ikke egnet for barn under 14 år.
09- Dette produktet er ikke egnet for barn under 3 år.
10- Philips Portable connected luminaires er basert på ZigBee LightLink, en åpen standard for trådløs kommunikasjon i hjemmet. Alle Philips ZigBee LightLink-sertifiserte produkter kan kobles med andre Philips ZigBee LightLink-sertifiserte produkter.
Armaturen er i likhet med alle øvrige varer fra vårt sortiment designet, produsert og testet i overensstemmelse med de strengeste europeiske sikkerhetsstandarder (EN 60.598 / CE).
Samsvarserklæring: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires erklærer herved at produktet samsvarer med kravene i direktiv 1999/5/EF. Samsvarserklæringen finnes på følgende sted: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia. Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felt (EMF) 1. Philips Lighting produserer og selger flere produkter som er beregnet på forbrukere, og som på samme måte som ethvert elektronisk apparat ofte kan utstråle og motta elektromagnetiske signaler. 2. Et av Philips' ledende forretningsprinsipper er å ta alle nødvendige helse- og sikkerhetshensyn når det gjelder produktene våre, for å samsvare med alle aktuelle lovpålagte krav og være godt innenfor EMF-standardene som gjelder på det tidspunktet produktene blir produsert. 3. Philips legger vekt på å utvikle, produsere og markedsføre produkter som ikke er skadelige for helsen. 4. Philips bekrefter at dersom produktene håndteres riktig i henhold til den tiltenkte bruken, er de trygge å bruke ut fra de forskningsresultatene som foreligger per dags dato. 5. Philips spiller en aktiv rolle i utviklingen av internasjonale EMF- og sikkerhetsstandarder, noe som gjør det mulig for Philips å forutse den videre utviklingen innen standardisering, for slik å kunne integrere den i produktene på et tidlig stadium.
I tilfelle feilvare eller materialskader yter produsenten opp til 2 års garanti for innendørs belysning og opp til 2 års garanti (med mindre annet er angitt på emballasjen) ved utendørs belysning. Ødelagte glass, batterier og lyskilder omfattes ikke av garantien. Skader på lysarmaturer som er anvendt under ekstreme forhold (kystområder, industriområder, ved kontakt med gjødsel.....) omfattes ikke av garantien. Garantiperioden løper fra kjøpsdato og gjelder kun ved forevisning av kvittering. Garantien gjelder heller ikke dersom armaturen ikke har blitt installert i overensstemmelse med instruksjonene, eller hvis det har blitt reparert eller på andre måter endret. Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for skade forårsaket ved misbruk eller feilaktig anvendelse/installasjon av armaturen.
Vi forbeholder oss retten til endringer i design og tekniske spesifikasjoner.
Du finner vanlige spørsmål og mer informasjon om dette produktet på www.philips.com.

SV SÄKERHETSFÖRESKRIFTER - DEL B

• Tillverkaren rekommenderar en riktig användning av belysningsarmaturer! Följ därför alltid dessa instruktioner för att försäkra Er om en korrekt och säker installation och funktion av armaturen. Spara dessa instruktioner.
• Vid minsta tvekan, rådfråga en auktoriserad elektriker, eller kontakta Er återförsäljare. Försäkra Er om att alltid installera enligt rådande regler. Vissa regler säger att armaturer skall installeras av en auktoriserad elektriker.
• Underhåll inomhusarmaturer med torr dammtrasa, använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Undvik vätska på de elektriska delarna.
• Om armaturen monteras på en metallyta måste denna yta vara jordad enligt föreskrift.
• Ta alltid hänsyn till de tekniska specifikationerna för armaturen. Kontrollera alltid de figurer som finns på etiketten i armaturen och jämför dem med de figurer som visas i del A i Era säkerhetsinstruktioner.
• Kassering av din gamla produkt: Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas. När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.
• Av säkerhetsskäl och enligt garantivillkoren ska Portable connected luminaires och kontakten inte öppnas.
• Använd endast den medföljande adaptern. Om du använder en annan adapter kan Portable connected luminaires skadas.
• Viktig säkerhetsinformation vid batterianvändning: • Batterierna ska isättas av en vuxen. • Du ska inte blanda olika typer av batterier eller nya och gamla batterier. • Batterier ska sättas i med polerna åt rätt håll. • Polerna får inte kortslutas. • Ta ut de laddningsbara batterierna från produkten innan du laddar batterierna. • De laddningsbara batterierna får endast laddas vid överinseende av en vuxen. • Försök inte ladda batterier som inte laddningsbara.• Tomma batterier ska tas ut ur produkten. • Ta ut batterierna när du inte ska använda produkten på ett tag.

OBS: Nedanför finner Ni förklaringarna till alla figurer med hänvisning till de figurer som finns på framsidan av dessa säkerhetsinstruktioner:
01- Denna armatur är endast för inomhusbruk
02- Armaturen är inte lämplig att monteras i badrum (inte inom de specificerade zonerna).
03- Armaturen kan monteras på normalt brännbar yta. Inbyggnadsspots får absolut inte täckas över med isolering eller liknande.
04- Skyddsklass I: armaturen har en anslutning till jord. Jordledninen (gul/grön) skall anslutas till klämman märkt med ⊕.
05- Skyddsklass II: armaturen är dubbel isolerad och skall inte jordas.
06- Skyddsklass III: armaturen är endast lämplig för lågvolt (12V)
07- X-anslutning: Vid skada på ledningen, måste den ersättas med en ledning av samma typ.
Y-anslutning: Vid skada på ledningen, kan den bara ersättas av tillverkaren, återförsäljaren eller av en expert, för att undvika risker.
Z-anslutning: Ledningen kan inte ersättas.
08- Denna produkt är inte lämplig för barn under 14 år.
09- Denna produkt är inte lämplig för barn under 3 år.
10- Philips Portable connected luminaires och LightStrip är baserade på ZigBee LightLink som är en öppen standard för trådlös kommunikation i hemmet. Alla Philips-produkter som är ZigBee LightLink-certifierade kan anslutas till andra Philips-produkter som är ZigBee LightLink-certifierade.
Denna belysningsarmatur - liksom alla övriga produkter från vårt sortiment - är designad, producerad och testad enligt strängaste europeiska säkerhetsstandard (EN 60.598 /). Deklaration om överensstämmelse: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, deklarerar härmed att produkten uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktivet 1999/5/EG. Deklarationen om överensstämmelse finns att läsa på: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgien Elektriska, magnetiska och elektromagnetiska fält (EMF)
1. Philips Lighting tillverkar och säljer många konsumentprodukter. Dessa produkter har, som alla elektroniska apparater, vanligen kapacitet att avge och motta elektromagnetiska signaler. 2. En av Philips ledande affärsprinciper är att vidta alla nödvändiga hälso- och säkerhetsåtgärder för våra produkter, att uppfylla alla tillämpliga rättsliga krav och hålla oss inom de EMF-standarder som är tillämpliga när produkten tillverkas. 3. Philips arbetar för att utveckla, tillverka och marknadsföra produkter som inte utgör hälsorisker. 4. Vi på Philips bekräftar att om våra produkter hanteras korrekt och i avsett syfte, är de säkra att använda enligt aktuella vetenskapliga belägg. 5. Philips spelar en aktiv roll inom utvecklingen av internationella EMF- och säkerhetsstandarder, vilket gör det möjligt för Philips att förutse vidare utveckling inom standardisering och tidig integrering i våra produkter.
I händelse av tillverkningsfel eller materialskada, ger tillverkaren 2 års garanti på inomhusarmaturer och upp till 2 år (om inte annat anges på förpackningen) på utomhusarmaturer. Sönderslagna glas, batterier och ljuskällor omfattas inte av garanti. Skador som uppkommit på armaturen pga av användning i extrema miljöer (sjökust, industriella områden eller vid frekvent kontakt med gödsel) täcks inte av garantin. Garantitiden räknas från inköpsdatum och gäller endast vid uppvisande av kvitto. Garantin gäller heller inte om armaturen inte är installerad enligt instruktionerna, reparerad eller på annat sätt modifierad. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador orsakade av felaktig användning eller installation av armaturen.
Vi förbehåller oss rätten att ändra i design och tekniska specifikationer.
För vanliga frågor och mer information om den här produkten kan du gå till www.philips.com.

FI Turvallisuusohjeet - OSA B

• Valmistaja antaa ohjeet valaisimien asennukseen! Pyydämme noudattamaan näitä ohjeita varmistamaan oikea ja turvallinen asennus sekä valaisimen toiminta. Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.
• Jos epäröit, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai kysy neuvoa jälleenmyyjältäsi. Varmista, että asennat valaisimen oikeaan jännitteeseen.
• Puhdista sisävalaisimet kuivalla liinalla, vältä käyttämästä hankausaineita tai liuottimia. Vältä kosteutta kaikissa sähköisissä osissa.
• Asennettaessa valaisinta metalliselle alustalle, on alustan oltava maadoitettu.
• Ota aina huomioon valaisimen tekniset ominaisuudet. Vertaa valaisimeen merkittyjä symboleja merkkeihin, jotka on merkitty turvaohjeiden osaan A.
• Vanhan tuotteen hävittäminen: Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan. Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitetusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana.Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia
• Portable connected luminaires ia ja pistoketta ei saa avata turvallisuus- ja takuusyistä.
• Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovitinta: vääränlaisen sovittimen käyttäminen voi vahingoittaa Portable connected luminaires ia.
• Paristojen käyttöä koskeva tärkeä turvaohje: • Aikuisen on asetettava paristot laitteeseen. • Keskenään eri tyyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa. • Paristot on asetettava oikein päin. • Napoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua. • Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen niiden latausta. • Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa. • Muita kuin ladattavia paristoja ei saa ladata.• Käytetyt paristot on poistettava laitteesta. • Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.

HUOMAA: Ohessa löydät kaikki selitykset numerojärjestyksessä symboleihin, jotka ovat näissä turvaohjeissa.
01- Valaisin tulee asentaa sisätiloihin.
02- Valaisin ei ole sopiva asennettavaksi kylpyhuoneisiin (ei ainakaan kuvassa olevalle alueelle).
03- Valaisin sopii asennettavaksi normaalisti syttyville pinnoille.
Upotettuja valaisimia ei tule missään olosuhteissa peittää eristeellä tai vastaavalla aineella.
04- Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettu. Maajohto (keltainen/vihreä) yhdistetään liittimeen, joka on merkitty ⊕: llä.
05- Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä sovi maadoitettavaksi.
06- Suojausluokka III: Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (esim. 12V).
07- X-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata samantyyppisellä johdolla.
Y-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata valmistajan, maahantuojan tai sähköasiantuntijan vastaavalla välttääkseen riskiä.
Z-liitos: johtoa ei voi vaihtaa.
08- Tuote ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.
09- Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
10- Philips Portable connected luminaires perustuu ZigBee LightLink-tekniikalle, joka on kodin langattoman verkon avoin standardi. Kaikki Philips ZigBee LightLink -yhteensopivat tuotteet voidaan yhdistää muihin Philips ZigBee LightLink -yhteensopiviin tuotteisiin.
Valaisimet – samoin kuin muut valikoimassamme olevat tuotteet – on suunniteltu, tuotettu ja testattu Euroopan tarkimpien turvallisuusnormien mukaan (EN 60.598 / CE).Yhdenmukaisuusilmoitus: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires vakuuttaa täten, että tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Yhdenmukaisuusilmoitus on nähtävillä osoitteessa: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia
Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettikentät (EMF) 1. Philips Lighting valmistaa ja myy kuluttajille monia tuotteita, jotka lähettävät ja vastaanottavat sähkömagneettisia signaaleja, kuten mitkä tahansa muutkin elektroniset laitteet. 2. Yhtenä Philipsin pääperiaatteena on varmistaa tuotteiden turvallisuus kaikin tavoin sekä noudattaa kaikkia lakisääteisiä vaatimuksia ja tuotteen valmistusajankohtana voimassa olevia EMF-standardeja. 3. Philips on sitoutunut kehittämään, tuottamaan ja markkinoimaan tuotteita, joista ei ole haittaa terveydelle. 4. Philips vakuuttaa, että jos sen tuotteita käsitellään oikein asianmukaisessa käytössä, niiden käyttö on nykyisten
tutkimustulosten perusteella turvallista. 5. Philipsillä on aktiivinen rooli kansainvälisten EMF- ja turvallisuusstandardien kehittämisessä, joten se pystyy ennakoimaan standardien kehitystä ja soveltamaan näitä tietoja tuotteisiinsa jo aikaisessa vaiheessa.
Valmistusvirheestä tai materiaalivahingosta valmistaja antaa sisävalaisimille 2 vuoden takuun ja ulkovalaisimille 2vuoden takuun (jos pakkauksessa ei ole toisin mainittu). Vaurioituneet lasit, patterit ja valonlähteet eivät kuulu takuun piiriin. Takuu ei korvaa epäsuotuisasta ympäristöstä johtuvia vikoja (meren ranta, teollisuuslaitosten ympäristö, sikalat, navetat,...). Takuu alkaa ostopäivästä ja on voimassa ainoastaan kuittia vastaan. Takuu ei ole voimassa jos valaisinta ei ole asennettu ohjeiden mukaan tai sitä on korjattu tai muutettu. Valmistaja ei ole myöskään vastuussa vahingoista jotka ovat aiheutuneet väärinkäytöstä tai väärästä asennuksesta. Oikeudet muutoksiin pidätetään.
Usein kysyttyjä kysymyksiä ja lisätietoja tuotteesta on osoitteessa www.philips.com.

PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA - CZĘŚĆ B

• Producent doradza poprawnie używać opraw oświetleniowych! Dlatego wszystkie następujące instrukcje, dotyczące poprawnego montażu i użytkowania opraw zachowaj na przyszłość.
• W razie wątpliwości zasięgnij porady u wykwalifikowanego elektryka lub w najbliższym punkcie sprzedaży. Upewnij się, że oprawa została zamontowana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niektóre przepisy wymagają podłączenia oprawy oświetleniowej do zasilania przez wykwalifikowanego elektryka.
• Przecieraj oprawy oświetleniowe suchą szmatką, nie używaj środków czyszczących ścierających lub rozpuszczalników. Nie dopuszczaj do zmoczenia żadnych części elektrycznych.
• Jeśli oprawa zamontowana jest na powierzchni metalowej, powierzchnia ta musi być złączona z ochronnym przewodem uziemiającym lub przewodem łączącym o jednakowym potencjale.
• Zawsze zwracaj uwagę na dane techniczne umieszczone na oprawie. Zweryfikuj umieszczone na cechowaniu na oprawie znaki z objaśnieniem tych znaków, pokazanych w części A instrukcji bezpieczeństwa.
• Usuwanie zużytych produktów: Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte. Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE. Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.
• Z racji bezpieczeństwa i zgodnie z warunkami gwarancji nie należy otwierać lampki Portable connected luminaires lub wtyczki.
• Należy korzystać wyłącznie z dołączonego zasilacza: w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia lampki Portable connected luminaires .
• Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii: • Baterie powinny być instalowane przez osobę dorosłą. • Nie należy mieszać różnych typów baterii ani nowych i używanych baterii. • Baterie powinny być wkładane zgodnie ze wskazaną biegunowością. • Należy unikać zwierania końcówek baterii. • Akumulatory należy wyjąć z produktu przed rozpoczęciem ich ładowania. • Ładowanie akumulatorów może odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie należy ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone. • Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z urządzenia. • Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

UWAGA: Poniżej odnajdziesz wszystkie objaśnienia z numerem referencji do znaczków, które są umieszczonych na początku niniejszej instrukcji:
01- Oprawa tylko do użytku wewnętrznego.
02- Oprawy nie można umieszczać w łazienkach (przynajmniej nie w zaznaczonym obszarze).
03- Oprawę można umieszczać na łatwopalnych powierzchniach. Bezwzględny zakaz zakrywania oprawy wnękowej materiałem izolującym lub innym posiadającym podobną charakterystykę.
04- Klasa ochrony I: oprawa posiada przewód uziemiający. Ten przewód (żółto-zielony) musi być podłączony do zacisku, zaznaczonego symbolem ⊕.
05- Klasa ochrony II: oprawa ma podwójną izolację i nie musi być uziemiona.
06- Klasa ochrony III: oprawa jest przystosowana tylko do niskiego napięcia (np.12V).
07- X-połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu, musi on być wymieniony na przewód tego samego typu.
Y- połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu może on być wymieniony tylko przez producenta.
Z- połączenie : przewód nie może być wymieniony.
08- Produkt nie dozwolony dla dzieci do 14 lat.
09- Produkt nie dozwolony dla dzieci do 3 lat.
10- Lampka Philips Portable connected luminaires /LightStrip działa w oparciu o ZigBee LightLink, otwarty standard domowej komunikacji bezprzewodowej. Wszystkie produkty opatrzone certyfikatem Philips ZigBee LightLink można łączyć z innymi produktami z certyfikatem Philips ZigBee LightLink.
Ta oprawa – tak jak wszystkie z naszej gamy produktów – jest zaprojektowana, wyprodukowana i przetestowana zgodnie z wymogami Europejskich Standardów Bezpieczeństwa (EN 60.598/ CE).
Deklaracja zgodności: Firma Philips Lighting, BG Consumer Luminaires niniejszym oświadcza, iż produkt ten spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu pod adresem: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia Pola elektryczne, magnetyczne i elektromagnetyczne („EMF") 1. Firma Philips Lighting wytwarza i sprzedaje wiele produktów konsumenckich, które – jak wszystkie urządzenia elektroniczne – mogą emitować oraz odbierać sygnały elektromagnetyczne. 2. Jedną z najważniejszych zasad firmy Philips jest pełna dbałość o bezpieczeństwo naszych produktów i podejmowanie już na etapie produkcji niezbędnych kroków zapewniających spełnienie wszystkich stosownych wymogów prawnych i standardów dotyczących emisji fal magnetycznych (EMF). 3. Priorytetem firmy Philips jest opracowywanie, wytwarzanie i sprzedawanie produktów, które nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. 4. Firma Philips zaświadcza, iż zgodnie z posiadaną obecnie wiedzą naukową wytwarzane przez nią produkty są bezpieczne, jeżeli są używane zgodnie z ich przeznaczeniem. 5. Firma Philips aktywnie uczestniczy także w doskonaleniu międzynarodowych standardów EMF i standardów bezpieczeństwa, co umożliwia jej przewidywanie kierunków rozwoju standaryzacji i dostosowywanie produktów również do przyszłych przepisów.
W przypadku wad konstrukcyjnych Producent udziela gwarancji na okres 2 lat na oświetlenie wewnętrzne, na oświetlenie zewnętrzne – 2 lata (jeżeli jest to zaznaczone na opakowaniu). Uszkodzenia baterii, klosza lub źródła światła nie podlegają gwarancji. Uszkodzenia wynikłe z użytkowania opraw oświetleniowych w ekstremalnych warunkach (na terenach nadbrzeżnych, w otoczeniu przemysłowym, w miejscach narażenia na częsty kontakt z pyłem) nie są objęte gwarancją. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty dokonania zakupu i tylko po przedstawieniu dowodu zakupu. Gwarancja nie jest ważna w przypadku montażu niezgodnie z instrukcją, samodzielnej naprawy lub modyfikacji. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, powstałe w wyniku złego użytkowania lub złego zastosowania oprawy. Oprawa oświetleniowa - dystrybutor: Philips Polska Sp. z o.o. - ul. Objazdowa 6b - 62-300 Września
Konstrukcyjne i techniczne zmiany są zastrzeżone.
Odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ) i informacje na temat produktu można znaleźć na stronie www.philips.com.

HU BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ - 'B' RÉSZ

• A gyártó a megfelelő helyes világítótest felszerelést javasolja. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítsa. Tartsa meg, hogy a későbbiekben is segítségére legyen.
• Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberhez vagy érdeklődjön szaküzletben. Bizonyosodjon meg, hogy az előírásoknak megfelelően történt a termék üzembe helyezése. Bizonyos szabályok előírhatják szakemberrel történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
• Karbantartás során a belső világítótestek esetén használjon száraz ruhát, ne használjon tisztítószert vagy folyékony oldószert. Kerülje folyadék használatát minden elektromos rész esetében.
• Ha a világítótestet fém alapra szereli fel, akkor azt az alapot hozzá kell rögzíteni a védő földelésű vezetékhez, vagy a szerelvénnyel azonos feszültségű rögzítő vezetékhez.
• Mindig vegye figyelembe a termék technikai jellemzőit. Azonosítsa be a termék címkéjén és a terméken található ábrákat az ön biztonsági útmutatójának „A" részében szereplő ábrák segítségével.
• Az elhasznált termék hulladékkezelése: Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv. Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről. Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.
• A Portable connected luminaires lámpa és a dugasz biztonsági okokból és a garanciafeltételek értelmében nem nyitható fel.
• Csak a mellékelt adaptert használja; másik adapter használata tönkreteheti a Portable connected luminaires lámpát.
• Fontos biztonsági utasítások az elemek használatára vonatkozóan: • Az elemeket felnőttnek kell behelyeznie.
• A különféle típusú elemeket, illetve az új és használt elemeket nem szabad keverni. • Az elemeket polaritásuknak megfelelően kell a hőmérőbe helyezni.
• A tápfeszültség csatlakozókat ne zárja rövidre. • Az újratölthető elemeket töltés előtt el kell távolítani a készülékből. • Az újratölthető elemek csak felnőtt felügyelete mellett tölthetők. • A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni.
• A lemerült elemeket távolítsa el a termékből. • Ha egy ideig nem használja a készüléket, távolítsa el az elemeket.

FIGYELEM: Az alábbiakban részletes leírást talál a biztonsági ábrák jelentéséről.
01 -Ezt a terméket csak olyan helyiségben lehet felszerelni, ahol a termék vízzel való érintkezése lehetetlen.
02- Nem szerelhető fel fürdőszobában (A jelzett vízforrástól az ábrán jelzett távolságon belül).
03- Normál éghető felületre szerelhető. A süllyesztett lámpákat semmilyen körülmények között nem szabad szigetelő vagy más hasonló anyaggal befedni.
04- I o. védelem - A termék földelt csatlakozási lehetőséggel van ellátva. A földelt vezetéket (sárga/zöld), az ⊕-szel jelzett csatlakozáshoz kell kötni.
05- II o. védelem - A termék kettősszigetelésű, földelt vezetékkel is el van látva.
06- III o. védelem - A termék csak törpe feszültséggel üzemeltethető (Pl. 12V).
07- X- Amennyiben a kábel sérül csak ugyanolyan típusú kábellel cserélhető ki.
Y- Amennyiben a kábel sérül csak a gyártó, forgalmazó vagy szakember cserélheti ki.
Z- A kábel nem cserélhető.
08- Ez a termék 14 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!
09- Ez a termék 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!
10- A Philips Portable connected luminaires a ZigBee LightLink vezeték nélküli otthoni kommunikációra vonatkozó nyílt szabványon alapul. A Philips ZigBee LightLink által jóváhagyott összes termék csatlakoztatható a Philips ZigBee LightLink által jóváhagyott egyéb termékekkel.
A vágítótestek – ugyanúgy, mint minden más termékünk – tervezése, gyártása és tesztelése a legszigorúbb európai biztonsági előírások szerint történik (EN 60.598/ CE). Megfelelőségi nyilatkozat: A Philips Lighting, BG Consumer Luminaires kijelenti, hogy a termék megfelel az 1999/5/EC irányelv fontosabb előírásainak és vonatkozó rendelkezéseinek.A megfelelőségi nyilatkozatról a következő címen lehet felvilágosítást kérni: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium
Elektromos, mágneses és elektromágneses mezők ("EMF") 1. A Philips Világítástechnika számos olyan terméket gyárt és kínál eladásra vásárlóinak, amelyek, mint minden elektronikus készülékek, elektromágneses jelek kibocsátására és vételére képesek.
2. A Philips egyik leglényegesebb működési irányelve minden szükséges egészségvédelmi és biztonsági intézkedés foganatosítása termékei gyártása során, hogy ezáltal megfeleljen az összes vonatkozó jogi előírásnak, valamint az érvényben lévő EMF-szabványoknak a termékek gyártása idején. 3. A Philips olyan termékek fejlesztésére, gyártására és eladására kötelezte el magát, amelyeknek nincs ártalmas élettani hatásuk. 4. A Philips kijelenti, hogy termékei megfelelő, rendeltetésszerű használata mellett biztonságosnak minősülnek a tudomány mai állása szerint. 5. A Philips aktív szerepet vállal a nemzetközi EMF- és biztonsági szabványok előkészítésében, ami lehetővé teszi számára a szabványosításban várható további fejlesztések előrevetítését és azok beépítését termékeibe.
Szerkezeti vagy anyaghibákért a gyártó beltéri világítótestekre 2 év, kültéri világítótestekre 2 év garanciát vállal (amennyiben a termék dobozán nincs másképp feltüntetve). Törött üvegre, transzformátorra és izzóra a garancia nem érvényes. A garanciális feltételek nem vonatkoznak az olyan sérülésekre, amelyek a világítótestnek az extrém körülmények közötti (pl. tengerparti területek, ipari környezet) használatából erednek. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes és csak az eredeti vásárlást igazoló blokk ellenében érvényesíthető. A garancia érvényét veszti amennyiben a lámpatest nem a szerelési útmutató szerint lett üzembe helyezve, javítva vagy alakítva. A gyártó nem vállal felelősséget a termék hibás használatából vagy hibás szerelésből eredő hibákért.
A megjelenés és a technikai jellemzők változtatásának joga fenntartva.
A www.philips.com oldalon található a GYIK és további inrormációk a termékkel kapcsolatban.

CS RADY JAK SPRÁVNE POUŽÍVAT SVÍTIDLA - ČÁST B

• Vždy postupujte podle návodu, zajistíte tak správnou bezpečnou instalaci a funkci svítidla.
• Nevíte- li si rady, obraťte se na elektrikáře nebo se informujte v prodejně, kde jste výrobek zakoupili. Zajistěte, aby instalace svítidla odpovídala předpisům. V některých zemích může svítidla instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář (např. Německo).
• Při instalaci svítidla na kovový povrch musí být tento povrch dostatečně odizolován a uzemněn.
• Interiérová svítidla čistěte suchou prachovkou. Nepoužívejte rozpouštědla, ani brusné čistící prostředky. Dbejte na to, aby se tekutiny nedostaly na elektrické součásti.
• Vždy mějte na paměti technické specifikace svítidla. Ty jsou vyznačeny pomocí obrázků na identifikačním štítku v části A návodu k použití.
• Likvidace starého výrobku: Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít. Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.
• Z bezpečnostních důvodů a podle záručních podmínek nesmí dojít k otevření svítidla Portable connected luminaires .
• Používejte pouze dodaný adaptér: použití jiného adaptéru může způsobit poškození svítidla Portable connected luminaires .
• Důležité bezpečnostní pokyny při používání baterií: • Baterie by měly být instalovány dospělou osobou. • Nemíchejte různé typy baterií nebo nové a staré baterie. • Při vkládání baterií je třeba dodržovat správnou polaritu. • Nesmí dojít ke zkratu napájecích svorek. • Nabíjecí baterie musíte před nabíjením z výrobku vyjmout. • Nabíjecí baterie dobíjejte pouze pod dozorem dospělé osoby. • Nenabíjecí baterie nelze nabíjet.• Vybité baterie je nutné z výrobku vyjmout. • Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie.

POZOR: Zde naleznete vysvětlení všech obrázků s jejich číselným kódem:
01- Pouze pro vnitřní použití.
02- Svítidlo není vhodné pro instalaci v koupelnách (zde je nutno posuzovat umístění vzhledem k jednotlivým zónám).
03- Svítidlo může být připevněno na běžně hořlavé plochy.
Vestavná svítidla v žádném případě nezakrývejte izolačním nebo podobným materiálem.
04- Třída krytí I. Svítidlo má svorku pro uzemnění - ochranný vodič musí být připojen na svorku označenou ⊕.
05- Třída krytí II. Svítidlo má dvojitou izolaci – není třeba uzemňovat.
06- Třída krytí III. Nízkonapěťové svítidlo 12V.
07- X - zapojení: v případě poškození vodiče, musí být tento vyměněn za vodič stejného typu.
Y- zapojení: v případě poškození vodiče, musí být tento, kvůli možnému riziku vyměněn pouze výrobcem, nebo odborníkem.
Z- zapojení: vodič nemůže být vyměněn.
08- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 14-ti let.
09- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 3-ti let.
10- Svítidla Philips Portable connected luminaires jsou založena na ZigBee LightLink, otevřeném standardu pro bezdrátovou komunikaci v domácnostech. Všechny certifikované výrobky Philips ZigBee LightLink mohou být propojeny s ostatními certifikovanými výrobky Philips ZigBee LightLink.
Toto svítidlo – stejně jako všechna ostatní z naší kolekce – bylo navrženo, vyrobeno a testováno v souladu s nejpřísnějšími evropskými bezpečnostními předpisy (EN 60.598/ CE). Prohlášení o shodě: Společnost Philips Lighting, BG Consumer Luminaires tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/EC.
Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium
Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole (EMP) 1. Společnost Philips Lighting vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály.
2. Jednou z předních obchodních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy ohledně EMP, platné v době jejich výroby. 3. Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví.
4. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a jsou používány pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné. 5. Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů ohledně EMP a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.
Na výrobní vady a vady materiálu poskytuje výrobce záruku 2 roky v interiérových a 2 roky (pokud na obalu není uvedeno jinak) u venkovních svítidel. Rozbité sklo, vybité baterie a světelný zdroj (žárovka) nejsou předmětem poskytovaných záruk. Na jakékoli poškození osvětlení způsobené jeho užíváním v extrémních podmínkách (např. v oblasti mořského pobřeží, v průmyslových zónách či každodenním kontaktem s organickým hnojivem,....) se nevztahuje záruční lhůta. Záruka začíná dnem koupě výrobku. Pro její uplatnění je nutno předložit účtenku (pokladní blok)- doklad o koupi. Záruka se nevztahuje na výrobky, které nebyly instalovány podle návodu, byly opravovány či upravovány. Výrobce též nepřijímá odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním či nevhodnou instalací svítidla.
Vyhrazujeme si právo na změny designu a technických specifikací.
Chcete-li získat více informací nebo zjistit nejčastější dotazy, přejděte na web www.philips.com.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - ČASŤ B

• Vždy postupujte podľa návodu, zaistíte tak správnu a bezpečnú inštaláciu a funkciu svietidla.
• Pred inštaláciou, údržbou, alebo opravou vždy vypnite prívod el. prúdu.
• Ak si neviete poradiť, obráťte sa na elektrikára, alebo sa informujte v predajni, kde ste výrobok zakúpili. Zaistite tým inštaláciu svietidla tak, aby zodpovedala predpisom. V niektorých krajinách môže svietidlá inštalovať iba kvalifikovaný odborník (napr. Nemecko).
• Interiérové svietidlá čistite suchou prachovkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani brúsne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby sa žiadne tekutiny nedostali na elektrické súčiastky.
• Ak je svietidlo inštalované na kovový povrch, musí byť uzemnené alebo vybavené spojom vhodným na uzemnenie.
• Vždy majte na pamäti technickú špecifikáciu svietidla. Tie sú vždy vyznačené pomocou obrázkov na identifikačnom štítku a v návode na použitie.
• Likvidácia tohto produktu: Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.
• Z bezpečnostných dôvodov a v súlade so záručnými podmienkami nesmiete svietidlo Portable connected luminaires ani adaptér otvárať.
• Používajte len priložený adaptér: pri použití iného adaptéra môže dôjsť k poškodeniu svietidla Portable connected luminaires .
• Dôležité bezpečnostné pokyny pri zaobchádzaní s batériami: • Batérie by mala vkladať dospelá osoba. • Nepoužívajte naraz staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov. • Pri vkladaní batérií dbajte na

© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.